

# Disabling Poverty, Enabling Citizenship

*A Project of the Council of Canadians with Disabilities (CCD)*

Recommendations for  
Positive Change

# Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante

*Un projet du Conseil des Canadiens avec  
déficiences (CCD)*

Recommandations pour des  
changements positifs

PRINCIPAL RESEARCHER / CHARGÉ DE RECHERCHE PRINCIPAL

Michael J. Prince



# Disabling Poverty, Enabling Citizenship

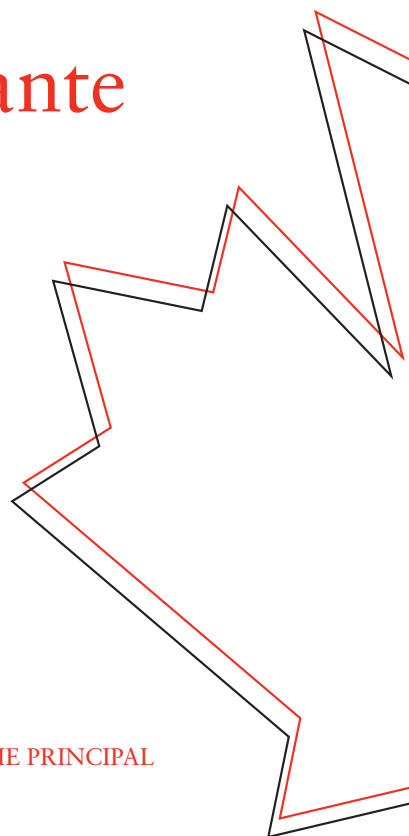
Recommendations for  
Positive Change

# Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante

Recommandations pour des  
changements positifs

PRINCIPAL RESEARCHER / CHARGÉ DE RECHERCHE PRINCIPAL

Michael J. Prince



© Council of Canadians with Disabilities / Conseil des Canadiens avec déficiences, 2014

All rights reserved. No parts of this publication may be reproduced in any form without the prior written consent of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in reviews and other noncommercial uses permitted by copyright law.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette brochure ne peut être reproduite, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf en cas de de brèves citations incorporées dans des revues ou pour tout autre usage non commercial permis par la Loi sur le droit d'auteur.

Council of Canadians with Disabilities (CCD)  
Conseil des Canadiens avec déficiences (CCD)  
909–294 Portage Avenue  
Winnipeg, MB  
R3C 0B9  
Canada

T: 204 947 0303

*[ccd@ccdonline.ca](mailto:ccd@ccdonline.ca)*

*[www.ccdonline.ca](http://www.ccdonline.ca)*

Design by / Concept de Manoverboard Inc.



**Council of Canadians  
with Disabilities**  
A VOICE OF OUR OWN

**Conseil des Canadiens  
avec déficiences**  
CETTE VOIX QUI EST LA NÔTRE

# CONTRIBUTORS / COLLABORATEURS

## PRINCIPAL RESEARCHERS / CHARGÉS DE RECHERCHE PRINCIPAUX

Michael J. Prince, University of Victoria / Université de Victoria

Yvonne Peters, equality rights lawyer / avocate en droits à l'égalité

## COMMUNITY PARTNERS / PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

*Canadian Association for Community Living / Association Canadienne pour l'intégration communautaire* Michael Bach, Cam Crawford

*People First of Canada / Personnes d'Abord du Canada* Valerie Wolbert, Shelley Fletcher

*Canada Without Poverty / Canada sans pauvreté* Leilani Faha

*Caledon Institute on Social Policy* Michael Mendelson

## ACADEMIC PARTNERS / PARTENAIRES UNIVERSITAIRES

*University of Manitoba / Université du Manitoba* Debra Parkes

*Université du Québec à Montréal* Yves Vaillancourt, Lucie Dumais

*University of Toronto / Université de Toronto* Ernie Lightman

*Ryerson University* Melanie Panitch

## PROJECT COORDINATORS / COORDONNATEURS DU PROJET

Laurie Beachell, CCD National Coordinator / coordonnateur national du CCD

April D'Aubin, CCD Research Officer / agent de recherche du CCD

Funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)

Financé par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)



# TABLE OF CONTENTS

## Disabling Poverty, Enabling Citizenship

Background	1
Principles & Commitments	4
Recommendations to the Canadian Government	6
Recommendations to the Provincial/Territorial Governments	11
Recommendations to All Governments in Canada	14
Next Steps	17

## Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante

Contexte	18
Principes et engagements	21
Recommandations au gouvernement canadien	23
Recommandations aux gouvernements provinciaux et territoriaux	29
Recommandations à tous les gouvernements du Canada	32
Prochaines étapes	35

# Disabling Poverty, Enabling Citizenship

May 15, 2014

## BACKGROUND

This policy reform paper comes from the work of a Community University Research Alliance project funded by the Social Sciences and Humanities Research Council, called “Disabling Poverty and Enabling Citizenship.” Led by the Council of Canadians with Disabilities, this research project, which began in 2008, will be completed at the end of 2014.

“Disabling Poverty and Enabling Citizenship” has had four themes, each with a set of research questions we have investigated over the last five years. The project has four academic partners and four community partners. Principal Researchers are Professor Michael J. Prince and Yvonne Peters. The project actively engaged students in the research and dialogue.

### THEME 1

#### *Poverty and Exclusion*

Theme 1, *Poverty and Exclusion*, described the poverty experienced by persons with disabilities and their families. Key findings from this theme are that throughout the working years (15-64 years of age) people with disabilities remain about twice as likely as those without disabilities to live with low income. People with disabilities are much

less likely than people without to have jobs. Even where employed, people with disabilities are 1.5 times more likely than people without to live with low income. As the degree of severity of disability increases, so does the risk of poverty. Age has a significant bearing on low income, with rates falling sharply among people with disabilities who are in the retirement years. 18.4% of working-age women with disabilities in low income households are lone parents compared with 9.9% of their counterparts who live above the low income measures used by Statistics Canada and 7.9% of women without disabilities. Only 4% of men with disabilities who live on low incomes are lone parents.

## THEME 2

### *Income Security and Social Policy*

Theme 2, *Income Security and Social Policy*, sought to build a greater understanding of the issues of income security for Canadians with disabilities, and the relation of income security to issues related to tax measures, and to disability-related supports and services. Key findings are that for working-age people with disabilities, two-thirds of their total income is from government transfers, whereas for low income people without disabilities it is market income, mainly wages or salaries from employment. The single largest component of the incomes of working-age poor people with disabilities is provincial income assistance. This trend can be described as the “welfarization of disability.” Federal and provincial child and family benefits are another significant source of income for working-age people with disabilities. Private long-term disability insurance performs a modest role as a source of income for people with



disabilities. Even with some targeted investments in certain public programs, changes to some tax measures, and efforts by charities and community agencies, significant gaps in supports and services, and therefore unmet needs, remain across the country for both children and working-age persons with disabilities.

### THEME 3

#### *Poverty, Disability and Equality*

Theme 3, *Poverty, Disability and Equality*, examined equality and rights protections, in the Charter of Rights and Freedoms as well as in human rights legislation, for persons with disabilities living in poverty. Key findings are as follows: over the last generation there have been some important advances made in legal protections for people with disabilities in Canada, including gains made regarding access. Far less progress has been made with law reform and litigation in respect to tackling poverty alleviation and in advancing economic and social rights. A few tribunals and courts have incorporated the United Nations Convention of the Rights of Persons with Disabilities (CRPD) in their decisions. If incorporated more widely, the CRPD has the ability to create positive change. It should be used as a guide in the development of common law by resolving uncertainties, reflecting public policy, and indicating the content of customary international law which can then be drawn upon in both common law and civil law.

## THEME 4

### *Policy Reform: Roles of State and Society*

Theme 4, *Policy Reform: Roles of State and Society*, is informed by findings from the other three theme areas. From what we have heard from community members and learned from the research, our goal is to present reform options that will substantively improve the material living conditions and life chances of people with their disabilities and their families.

While this Community University Research Alliance project is soon completed, we intend for this paper to be used to encourage discussions beyond that timeframe to various groups and events across the country, including the 2015 federal election. Background research papers for this CURA project can found on the CCD website at:

*[www.ccdonline.ca/en/socialpolicy/poverty-citizenship](http://www.ccdonline.ca/en/socialpolicy/poverty-citizenship)*

## PRINCIPLES & COMMITMENTS

The CRPD, which Canada ratified in 2010, ushers in a new vision for understanding disability, tackling poverty, and advancing full citizenship. The preamble of this convention states: *Disability is an evolving concept and results from the interaction between persons with impairments and attitudinal and environmental barriers that hinder their full and effective participation in society on an equal basis with others.*

The policy recommendations presented here are founded on the principles and commitments contained in the UN Convention, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, and federal and provincial laws; and commitments to equality and dignity and to improving the standards of living as a human right. Therefore, the specific recommendations are intended to provide Canadians with disabilities and their families with the resources, means, and choices necessary to acquire and maintain economic self-sufficiency as well as to facilitate integration and participation in society on an equal basis with others.

The audiences for this paper are twofold: first, individuals, families, advocates, and groups in the disability community and related poverty community across Canada. The report will be useful in mobilizing around ideas for reform in their own provinces and at the federal level. A second audience is policy and decision-makers in provincial/territorial and federal governments. The report will assist them in better understanding issues of poverty and disability and in developing new approaches in programs and in engaging with the community.

A fundamental principle which informs our recommendations concerns the respective roles of the different levels of government. There is an important role by the federal government in the provision of income security to people with disabilities through direct transfers to individuals and families; and there is a central role by the provincial and territorial governments in ensuring the availability of affordable and appropriate services and supports for people with disabilities in their everyday lives.

Recommendations are presented for the federal government and provincial/territorial governments. As well, a series of recommendations speak to cooperation among governments in Canada.

## RECOMMENDATIONS TO THE CANADIAN GOVERNMENT

### FEDERAL RECOMMENDATION #1

#### *Establish a Refundable Disability Tax Credit*

We recommend that the federal government convert the Disability Tax Credit (DTC) to a refundable disability tax credit. A refundable disability tax credit would extend compensation for the extra costs of disability to the lowest-income people with disabilities living in poverty.

- 1.1 Make the DTC a refundable tax credit equal to the maximum current value of \$2,000 per year.
- 1.2 Everyone eligible for the DTC should get the full value of \$2,000 credit regardless of their income or their employment status.

### FEDERAL RECOMMENDATION #2

#### *Harmonize Eligibility Rules Between the DTC and CPP Disability*

We recommend that every person with a disability of a year's duration who has Canada Pension Plan-Disability (CPP-D) should automatically be qualified for the Disability Tax Credit.

FEDERAL RECOMMENDATION #3

*Extend Protection of Employment Insurance  
Sickness Benefits*

We recommend that the federal government extend the duration of the Employment Insurance (EI) sickness benefit from the current maximum duration of 15 weeks to 50 weeks, for those eligible who have a prolonged or episodic and serious illness or health condition.

FEDERAL RECOMMENDATION #4

*Expand the Working Income Tax Benefit  
(WITB) Disability Supplement*

Possible options for positive change to the WITB are:

- 4.1 Lower the annual earnings threshold at which benefits begin to be paid, so as to better support low income wage workers.
- 4.2 Phase-out more gradually the income level at which the maximum benefit is payable, so as to better support low income working families.
- 4.3 Increase the value of the Disability Supplement, so as to better acknowledge the additional costs for employees living with a disability.

## FEDERAL RECOMMENDATION #5

### *Improve Access to the Registered Disability Savings Plan*

We recommend changes to the policy design and administration of RDSP.

The impediment created by the contractual competence and legal authorization requirements for opening a Registered Disability Savings Plan has been frequently cited by individuals with intellectual disabilities and their family members as a barrier that prevents eligible beneficiaries from opening a plan. For many family members, they are caught between their desire to assure the future financial security of their relative, and the stigma, and restriction of basic rights to liberty which they know comes with formally placing their relative under a substitute decision-making or guardianship order.

- 5.1 Consult with families and disability organizations along with other relevant stakeholders through a ministerial process such as a panel and or a parliamentary committee.

## FEDERAL RECOMMENDATION #6

### *Enhance the Canada Disability Child Benefit*

This tax-free benefit delivers an income-tested monthly benefit to low to moderate income families with a child or children with severe and prolonged impairments in mental or physical functioning. Three potential reforms which could be done in a sequence over time are:

- 6.1 Increase the maximum amount of the benefit and ensure that it is not clawed back under provincial social assistance schemes.
- 6.2 Raise the current income level for which the benefit is phased-out, thus extending the benefit to more moderate-income families.
- 6.3 Extend the coverage to those above age 18 to youth with severe and prolonged impairments. This extension could be introduced in two stages; first, to add those eligible from ages 19 to 24, and then in a subsequent budget year, include those eligible ages 25 to 30. The program could be renamed the Canada Disability Child and Youth Benefit.

#### FEDERAL RECOMMENDATION #7

### *Better Protect Income Support for Long-Term Employees With Disabilities from Bankruptcies*

We recommend that federal bankruptcy laws be revised in order to give the same priority among creditors to Long-Term Disability Plans as to normal pension contributions to company plans in the event of the insolvency of the employer.

#### FEDERAL RECOMMENDATION #8

### *A New Basic Income for People with Severe Disabilities*

Longer term, we recommend that the federal government, in close cooperation with other governments, give serious

consideration to a basic income program that would replace provincial/territorial social assistance for most working-age persons with severe disabilities. The Basic Income program would be a close model of the Old Age Security (OAS) and Guaranteed Income Supplement (GIS) programs for seniors.

- 8.1 The maximum benefit for an individual under the Basic Income would be the same as for eligible low-income seniors under the OAS/GIS.
- 8.2 This federal income security initiative (along with a refundable disability tax credit) would free up funding for urgently needed disability-related supports, permitting the provinces and territories to set up more comprehensive systems of supports and services for persons with disabilities.

#### FEDERAL RECOMMENDATION #9

##### *Introduce Accessibility Legislation*

We recommend specific federal legislation to promote access to federal programs, facilities, benefits, communications, and services within and under federal jurisdiction for Canadians with disabilities. This legislation would be based on principles of universal design, effective participation, and equality of opportunity.

#### FEDERAL RECOMMENDATION #10

##### *Reinstate the Court Challenges Program*

We recommend that this initiative, which provided resources to disability associations (and other groups) seeking to establish



or to confirm their constitutional rights under the Canadian Charter of Rights and Freedoms, be re-established as a vehicle for promoting a fuller measure of inclusion and citizenship.

#### FEDERAL RECOMMENDATION #11

### *UN Convention of the Rights for Persons with Disabilities*

Canada has ratified the CRPD. We recommend that:

- 11.1 Canada develop an implementation plan that makes the promise of the CRPD a reality for Canadians with disabilities.
- 11.2 The Government of Canada name and support the Canadian Human Rights Commissions as the CRPD monitoring body.
- 11.3 Canada ratify the Optional Protocol of the Convention.

## RECOMMENDATIONS TO PROVINCIAL/TERRITORIAL GOVERNMENTS

#### PROVINCIAL/TERRITORIAL RECOMMENDATION #1

### *Modernizing Income Assistance Programs*

Our recommendations for modernizing income assistance for people with disabilities in Canadian provinces and territories are as follows:

- 1.1 Increasing asset limits to allow clients to maintain and accumulate some savings.
- 1.2 Enhancing earnings exemptions thus lowering the tax-back rate on employment income and encouraging incentives to work. Earning exemptions should be “annualized” to address the particular needs of those with episodic disabilities.
- 1.3 Raising basic rates and/or shelter components to provide more adequate and dignified standards of living.
- 1.4 Indexing benefits automatically to the annual cost of living to ensure a degree of stability.
- 1.5 Investing further in supports for transition to employment, including work incentives and support measures for individuals in receipt of income assistance in job training and for entering the labour force; and allowing a temporary extension of extended health-related benefits.
- 1.6 Improving public access to information about programs in accessible formats, simplifying application procedures, and investing in appropriate training of staff to assist more effectively people with disabilities.

## PROVINCIAL/TERRITORIAL RECOMMENDATION #2

### *Supporting Low Income Families with Children*

We recommend that provincial and territorial governments introduce children and family benefits/tax credits or enhance those that exist in their jurisdiction.

- 2.1 Child and family benefits should be annually indexed to increases in the cost of living in the province/territory.
- 2.2 For those families where a member relies on social assistance, the family benefit should be exempt (in part or in full) from a claw-back so that social assistance is not reduced by the amount of the family benefit.
- 2.3 A disability supplement should also be considered in the design of such child and family transfers or tax credits.

## PROVINCIAL/TERRITORIAL RECOMMENDATION #3

### *Implementing Trust Fund Legislation*

We recommend that, where such laws do not exist, provinces and territories adopt legislation for the establishment of trust funds or support trusts on behalf of persons over the age of 18 living with a permanent and significant disability and who require support services. Monies in such funds would not affect eligibility for provincial income assistance or home support services.

#### PROVINCIAL/TERRITORIAL RECOMMENDATION #4

### *Amending Labour Legislation to Protect Income Support for Long-Term Disabled Employees*

We recommend that provincial labour laws be amended to require that provincially-regulated companies insure their employee Long-Term Disability Plans for protection against the risk of bankruptcy.

#### PROVINCIAL/TERRITORIAL RECOMMENDATION #5

### *Introducing Accessibility and Inclusion Legislation for Persons with Disabilities*

We recommend that provinces which have not done so already introduce legislation that aims to eliminate barriers and to enhance access and inclusion for the full participation of people with disabilities in their jurisdiction.

## RECOMMENDATIONS TO ALL GOVERNMENTS IN CANADA

#### INTERGOVERNMENTAL RECOMMENDATION #1

### *Developing a Shared Statement on Accessibility, Disability, and Participation*

We recommend that governments across Canada work together in developing a new statement on inclusion, accessibility, disability, and participation. Such a statement would reaffirm the central importance of supports, income and employment (as expressed in *In Unison*). Addressing the

disproportionate poverty of Canadians with disabilities will require development of the new policy and legislation, legal protections and commitments and to the democratic co-construction of public policy (see Box 1).

- 1.1 Any such F/P/T process would engage fully with organizations of people with disabilities in the possible development of a new framework and implementation plan.
- 1.2 To that end, a permanent joint government-disability community advisory group should be established with a mandate and resources to ensure progress on objectives and commitments. This advisory group would also submit an annual report to all responsible ministers and, through them, to all legislatures.
- 1.3 A basic aim would be to share and design new effective practice models with the goals of making public services and supports, including legal aid and technologies, more accessible for all citizens; and, clarifying policies and programs as they relate to disability issues and human rights, including the UN Convention.

**BOX 1**

**Reform Principles and Values**

*Ensuring an adequate standard of living for individuals and families by improving coverage of social protection and enhancing adequacy and delivery of benefits*

*Promoting savings and the accumulation and retention of personal assets*

*Providing essential supports and services for everyday living*

*Facilitating employability and gainful employment in inclusive work settings*

*Enabling opportunities for the democratic co-construction of policy development*

*Advancing reasonable accommodation and equality rights*

## NEXT STEPS

The policy recommendations presented herein require discussion and further definition if there is to be related action to positively impact the poverty in which so many persons with disabilities live.

Some Canadians with disabilities because of the severity or nature of their disability are unlikely to be part of the competitive labour market in the near future, thus there must be improvements to income support initiatives that lift people out of a lifetime of poverty.

For others the means of escaping poverty is having a good job and as such, supports and services must be designed in ways to enhance education, training and employment of persons with disabilities. These strategic directions must go forward together and one cannot and simply must not replace the other. Employment priority investments should be made in youth with disabilities age 18–30.

Overall, integrated policy making processes are needed that result in a coordinated set of measures which enable people with disabilities to access necessary disability-related supports, income support and employment opportunities. Integrated policy will enable Canadians to live good lives, as valued citizens and productive members of society in inclusive and accessible communities.

# Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante

15 mai 2014

## CONTEXTE

Ce document de réforme stratégique émane du projet « Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante » des Alliances de recherche universités-communautés, financé par le Conseil de recherches en sciences humaines. Dirigé par le Conseil des Canadiens avec déficiences, ce projet a débuté en 2008 et se terminera à la fin de l'année 2014.

Ce projet, auquel participent quatre partenaires universitaires et quatre partenaires communautaires, est articulé autour de quatre thématiques portant chacune un jeu de questions que nous avons examinées au cours des cinq dernières années. Le professeur Michael J. Prince et Yvonne Peters étaient les chargés de recherche principaux. Des étudiants ont activement participé aux recherches et à l'analyse de ce projet.

### 1<sup>ère</sup> THÉMATIQUE

#### *La pauvreté et l'exclusion*

Cette thématique porte sur la pauvreté vécue par les personnes handicapées et leurs familles. Selon les principaux résultats, les personnes handicapées auront deux fois plus tendance que leurs pairs non handicapés à vivre avec un faible salaire pendant toutes leurs années d'activité (soit de 15 à 64 ans). Elles auront aussi moins tendance à obtenir



un emploi. L'incidence du faible revenu est 1,5 fois plus élevée chez les personnes handicapées employées que chez leurs concitoyens non handicapés. Le risque de pauvreté est tributaire de la gravité de la déficience. Ils augmentent en parallèle. L'âge a une influence importante sur le faible revenu dont le niveau fléchit radicalement chez les personnes handicapées à la retraite. 18,4% des femmes handicapées d'âge actif vivant dans des ménages à faible revenu sont monoparentales, comparativement à 9,9% de leurs consœurs dont le revenu excède le seuil de faible revenu utilisé par Statistique Canada et à 7,9% des femmes non handicapées. Seuls 4% des hommes handicapés à faible revenu sont monoparentaux.

## 2<sup>ème</sup> THÉMATIQUE

### *Sécurité du revenu et politique sociale*

Pour mieux comprendre les questions de sécurité du revenu des Canadiens en situation de handicap et la relation entre la sécurité du revenu et les problèmes inhérents aux mesures fiscales et aux mesures et services de soutien liés aux limitations fonctionnelles. Selon les principaux résultats, deux-tiers du revenu total des personnes handicapées d'âge actif proviennent des transferts gouvernementaux alors qu'ils proviennent du revenu de marché, notamment des salaires et traitements, pour les personnes non handicapées à faible revenu. C'est l'aide sociale provinciale qui constitue la plus grande portion du revenu des personnes handicapées pauvres, d'âge actif. Cette tendance peut se décrire comme une « assistantialisation des personnes en situation de handicap ». Les prestations pour enfants et les allocations familiales, fédérales et provinciales, sont une autre

importante source de revenu pour les personnes handicapées d'âge actif. Les assurances-invalidité privées de longue durée n'ont que peu d'incidence en tant que source de revenu des personnes en situation de handicap. Même avec les investissements ciblés de certains programmes publics, les changements apportés aux mesures fiscales et les efforts d'organismes caritatifs et communautaires, d'importants écarts dans les biens et services - et par conséquent des besoins non comblés-, demeurent à travers le pays pour les enfants et les personnes handicapées d'âge actif.

### 3<sup>ème</sup> THÉMATIQUE

#### *La pauvreté, la déficience et l'égalité*

Elle permettra d'examiner, dans la Charte des droits et libertés ainsi que dans les lois sur les droits de la personne, les garanties d'égalité et la protection des droits pour les personnes handicapées vivant dans la pauvreté. Selon les principaux résultats : en matière de protection juridique, d'importantes avancées ont été réalisées pour les Canadiens handicapés au cours de la dernière génération, y compris des gains en ce qui a trait à l'accès. On constate nettement moins de progrès quant à la réforme du droit et aux litiges censés s'attaquer à l'atténuation de la pauvreté et à l'avancement des droits économiques et sociaux. Quelques cours et tribunaux ont déjà intégré la Convention relative aux droits des personnes handicapées (CDPH) dans leurs décisions. Si elle était plus intensément intégrée, elle pourrait susciter des changements positifs. La CDPH devrait être utilisée pour guider l'élaboration d'un droit commun en dénouant les incertitudes, traduisant les politiques publiques et indiquant la teneur du droit international coutumier

auquel on pourra ensuite faire appel dans le droit civil et en common law.

#### 4<sup>ème</sup> THÉMATIQUE

### *Les rôles de l'État et de la société*

Cette thématique est alimentée par les résultats tirés des trois autres thématiques. En nous basant sur notre recherche et sur les commentaires obtenus des membres de la collectivité des personnes handicapées, nous proposerons des solutions de réforme qui amélioreront grandement les conditions de vie et les chances d'épanouissement des personnes handicapées et de leurs familles.

Même si ce projet des Alliances de recherche universités-communautés arrive à sa fin, nous aimerions que ce document soit utilisé après cette date pour stimuler les discussions entre les divers groupes et lors d'événements, notamment lors des élections fédérales de 2015. Les documents de recherche contextuelle de ce projet ARUC sont disponibles sur le site Web du CCD à l'adresse:

*[www.ccdonline.ca/fr/socialpolicy/poverty-citizenship](http://www.ccdonline.ca/fr/socialpolicy/poverty-citizenship)*

## PRINCIPES ET ENGAGEMENTS

Ratifiée par le Canada en 2010, la CDPH introduit une nouvelle vision pour comprendre la déficience, s'attaquer à la pauvreté et faire avancer la pleine citoyenneté. Son préambule stipule : « la notion de handicap évolue et que le handicap résulte de l'interaction entre des personnes présentant des incapacités et les barrières comportementales

et environnementales qui font obstacle à leur pleine et effective participation à la société sur la base de l'égalité avec les autres. »

Les recommandations politiques ci-après proposées s'inscrivent dans les principes et engagements de la Convention des Nations Unies, de la Charte canadienne des droits et libertés et les lois fédérale et provinciales ainsi que dans les engagements envers l'égalité, la dignité et l'amélioration des normes de vie, comme droit de la personne. Par conséquent, les recommandations spécifiques visent à fournir aux Canadiennes et aux Canadiens en situation de handicap ainsi qu'à leurs familles, les ressources, les moyens et les choix nécessaires pour acquérir et maintenir leur autonomie économique ainsi que pour faciliter leur inclusion et leur participation dans la société, sur le même pied d'égalité que les autres.

Ce document vise deux types de public : tout d'abord les particuliers, leurs familles, leurs intervenants et les groupes de la collectivité des personnes handicapées et de la collectivité contre la pauvreté au Canada. Ce rapport les aidera à se mobiliser autour d'idées de réforme dans leur province comme au niveau fédéral. Ce document vise aussi les décideurs et les responsables des politiques des gouvernements fédéral, provinciaux/territoriaux. Il les aidera à mieux comprendre les questions liées à la pauvreté des personnes handicapées et à élaborer de nouvelles approches en matière de programmation et de participation communautaire.

Nos recommandations s'articulent aussi autour d'un principe fondamental : les rôles respectifs des différents

paliers gouvernementaux. Pour le gouvernement fédéral, c'est d'assurer la sécurité du revenu aux personnes handicapées par le versement de transferts directs aux particuliers et aux familles. Pour les gouvernements provinciaux et territoriaux, c'est de garantir aux personnes en situation de handicap, dans leur quotidien, la disponibilité de services et de soutiens appropriés et abordables.

Les recommandations énoncées visent le gouvernement fédéral ainsi que les gouvernements provinciaux et territoriaux. Une autre série de recommandations porte sur la coopération intergouvernementale au Canada.

## RECOMMANDATIONS AU GOUVERNEMENT CANADIEN

### 1<sup>ère</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Instaurer un crédit d'impôt pour personnes handicapées remboursable (CIPH).*

Nous recommandons que le gouvernement transforme ce CIPH en un crédit remboursable, ce qui étendrait aux Canadiennes et des Canadiens en situation de handicap et vivant dans la pauvreté, la compensation des dépenses supplémentaires liées aux limitations fonctionnelles.

- 1.1 Faire du CIPH un crédit d'impôt remboursable d'une valeur maximale de 2 000 \$ par an.

- 1.2 Toute personne qui y serait admissible obtiendrait le montant total de 2 000\$, quel que soit son revenu ou sa situation d'emploi.

### 2<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Harmoniser les critères d'admissibilité entre le CIPH et la PI-RPC/RRQ.*

Nous recommandons que toute personne en situation de handicap depuis un an, percevant la prestation d'invalidité du Régime de pensions du Canada (PI-RPC/RRQ), soit automatiquement admissible au crédit d'impôt pour personnes handicapées.

### 3<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Prolonger la durée maximale du versement de la prestation-maladie de l'assurance-emploi.*

Nous recommandons que le gouvernement fédérale prolonge de 15 à 50 semaines la durée maximale de versement de la prestation-maladie de l'assurance-emploi aux personnes admissibles ayant une déficience épisodique ou prolongée ou une grave maladie ou un état de santé détérioré.

### 4<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Bonifier le supplément-invalidité de la prestation fiscale pour le revenu de travail (PFRT).*

Un changement positif pourrait être effectué de l'une des manières suivantes :

- 4.1 Abaisser le seuil de rémunération annuelle à partir duquel sont versées les prestations et ce, afin d'aider les travailleurs à faible revenu.
- 4.2 Éliminer progressivement le niveau de revenu à partir duquel sont versées les prestations maximales et ce, afin de mieux aider les familles ayant un faible revenu de travail.
- 4.3 Bonifier la valeur du supplément d'invalidité afin de mieux reconnaître les dépenses supplémentaires liées aux limitations fonctionnelles.

#### 5<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

#### *Améliorer l'accès au Régime enregistré d'épargne-invalidité.*

Nous recommandons les changements suivants au niveau conceptuel et administratif :

Les personnes ayant des déficiences intellectuelles et leurs familles ont souvent dénoncé la clause d'habilitation à conclure un contrat et les exigences d'autorisation légale requise qui empêchent les bénéficiaires admissibles à ouvrir un REEI. Ainsi, de nombreuses familles sont déchirées entre le désir d'assurer l'avenir financier de leur parent et le stigmate et la restriction du droit fondamental à la liberté, découlant automatiquement du placement officiel de leur enfant/parent sous la tutelle d'un mandataire ou d'un tuteur.

- 5.1 Consulter les familles et les organisations de personnes handicapées ainsi que les intervenants

appropriés, par le biais d'un processus ministériel, comme un groupe d'experts et/ou un comité parlementaire.

## 6<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

### *Bonifier la prestation fiscale pour enfant handicapé.*

Cette prestation mensuelle non-imposable, fondée sur le revenu, est accordée aux familles à faible ou modeste revenu qui subviennent aux besoins d'un enfant ayant une déficience grave et prolongée des fonctions physiques ou mentales. Au fil des ans, de possibles réformes pourraient être appliquées sous forme séquentielle, à savoir :

- 6.1 Accroître le montant maximum et de s'assurer qu'elle ne fasse l'objet d'aucun recouvrement des programmes provinciaux d'aide sociale
- 6.2 Relever le niveau actuel de revenu impliquant l'élimination progressive de la prestation et étendre la couverture aux familles à revenu plus modeste.
- 6.3 Étendre la couverture aux jeunes de plus de 18 ans, ayant une déficience grave et prolongée. Cette extension pourrait se faire en deux étapes : tout d'abord, ajouter les jeunes de 19 à 24 ans puis, lors de l'année financière suivante, inclure ceux de 25 à 30 ans. Ce programme pourrait être renommé Prestation fiscale canadienne pour enfant et jeune handicapé.



## 7<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Mieux protéger les employés handicapés à long terme en cas de faillite.*

Que la législation fédérale sur la faillite soit révisée afin qu'en cas d'insolvabilité de l'employeur, les Régimes d'invalidité de longue durée aient, parmi les créiteurs, la même priorité que celle accordée aux contributions régulières des régimes de pensions de la compagnie.

## 8<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

*Un nouveau programme fédéral de revenu de base pour les personnes ayant de graves déficiences.*

Nous recommandons qu'à plus long terme, le gouvernement fédéral examine sérieusement avec les autres gouvernements, la possibilité d'instaurer un programme de revenu de base pour les personnes gravement handicapées et d'âge actif, qui remplacerait les régimes d'aide sociale assurés par les provinces et territoires. Il s'apparenterait fortement aux programmes de Sécurité vieillesse (SV) et de Supplément de revenu garanti (SRG) pour les personnes âgées.

- 8.1 La prestation maximale perçue par un bénéficiaire serait identique à celle des personnes âgées à faible revenu, admissibles à la SV/SRG.
- 8.2 Cette mesure fédérale de sécurité du revenu (avec un CIPH remboursable), dégagerait des fonds pour les mesures de soutien si urgemment requises, fonds que les provinces et territoires

pourraient réinjecter dans des systèmes beaucoup plus complets de mesures et services de soutien pour les personnes en situation de handicap.

#### 9<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

##### *Loi sur l'accessibilité.*

Nous recommandons l'adoption d'une loi fédérale visant à favoriser l'accès des Canadiennes et des Canadiens en situation de handicap aux programmes, installations, prestations, communications et services au sein et sous l'égide du gouvernement fédéral. Cette loi serait fondée sur les principes d'accessibilité universelle, de participation efficace et d'égalité des chances.

#### 10<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

##### *Rétablir le Programme de contestation judiciaire.*

Que le Programme de contestation judiciaire qui permettrait aux associations de personnes handicapées (et à d'autres groupes) de chercher à établir ou à confirmer leurs droits constitutionnels au titre de la Charte canadienne des droits et libertés, soit rétabli comme mécanisme de promotion d'une plus grande inclusion et d'une plus intense participation citoyenne.

#### 11<sup>ème</sup> RECOMMANDATION FÉDÉRALE

##### *Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées.*

Elle a été ratifiée par le Canada. Nous recommandons que :

- 11.1 Le Canada élabore un plan d'application pour que les promesses de la CDPH deviennent une réalité pour les Canadiennes et les Canadiens en situation de handicap.
- 11.2 Le gouvernement du Canada nomme la Commission canadienne des droits de la personne comme organe de suivi à l'application de la CDPH et l'appuie en ce sens.
- 11.3 Le Canada ratifie le Protocole facultatif de la Convention.

## RECOMMANDATIONS AUX GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX

### **1<sup>ère</sup> RECOMMANDATION PROVINCIALE/TERRITORIALE** *Moderniser les programmes d'aide au revenu provinciaux et territoriaux.*

À cette fin, nous recommandons de:

- 1.1 Rehausser la limite des actifs afin de permettre aux prestataires de maintenir et d'accumuler certaines épargnes.
- 1.2 Bonifier les exemptions de gains en abaissant le taux de récupération fiscale sur le revenu d'emploi et en instaurant des stimulants à

l'emploi. Les exemptions de gains devraient être « annualisées » afin de tenir compte des besoins particuliers de personnes ayant des déficiences épisodiques.

- 1.3 Rehausser les taux de base et/ou les dégrèvements fiscaux afin d'assurer de plus dignes et de plus adéquates normes de vie.
- 1.4 Indexer automatiquement les prestations au coût de la vie afin de garantir un certain niveau de stabilité.
- 1.5 Investir davantage dans les mesures de transition vers l'emploi, y compris dans les mesures de soutien et d'incitation à l'emploi et dans les mesures de soutien aidant les prestataires d'aide sociale à accéder à la formation et à s'intégrer dans la force active. Accorder une extension temporaire des prestations d'assurance-vie complémentaire.
- 1.6 Améliorer l'accès à l'information en formats accessibles, simplifier les procédures de demande et investir dans une formation appropriée du personnel afin qu'il puisse aider plus efficacement les personnes handicapées.

## 2<sup>ème</sup> RECOMMANDATION PROVINCIALE/TERRITORIALE

### *Aider les familles à faible revenu avec enfants.*

Nous recommandons que les gouvernements provinciaux et territoriaux instaurent des crédits d'impôt/prestations pour enfants et familles ou bonifient les avantages déjà existants dans leur ressort.

- 2.1 Les prestations pour enfants et familles devraient être annuellement indexées au coût de la vie dans leur province/territoire respective.
- 2.2 La prestation accordée aux familles dont un des membres perçoit l'aide sociale, devrait être exemptée (totalement ou en partie) de toute récupération/recouvrement et ce, afin de ne pas amputer l'aide sociale du montant de la prestation familiale.
- 2.3 Un supplément-invalidité devrait également être intégré dans la conception de ces crédits d'impôt/transferts aux enfants et aux familles.

## 3<sup>ème</sup> RECOMMANDATION PROVINCIALE/TERRITORIALE

### *Adopter une loi visant la création de fonds de fiducie.*

Nous recommandons aux provinces et territoires qui en sont démunis, d'adopter des lois visant la création de fonds de fiducie ou fonds de soutien pour les personnes de plus de 18 ans ayant une déficience grave et permanente et ayant besoin de services de soutien. Ces fonds, quels que soient

leur montant, ne devraient pas altérer l'admissibilité aux programmes d'aide au revenu ou de soutien à domicile.

#### 4<sup>ème</sup> RECOMMANDATION PROVINCIALE/TERRITORIALE

*Modifier les lois sur le droit du travail afin de protéger l'aide au revenu des employés handicapés à long terme.*

Nous recommandons que les lois provinciales du travail soient modifiées afin d'obliger les compagnies sous réglementation provinciale à assurer leur Régime d'invalidité de longue durée contre tout risque de faillite.

#### 5<sup>ème</sup> RECOMMANDATION PROVINCIALE/TERRITORIALE

*Adopter une loi sur l'accès et l'inclusion des personnes handicapées.*

Nous recommandons aux provinces et territoires qui ne l'ont pas encore fait d'adopter une loi visant à éliminer les obstacles et à maximiser l'accès et l'inclusion des personnes handicapées afin d'assurer leur pleine participation citoyenne dans la province.

## RECOMMANDATIONS À TOUS LES GOUVERNEMENTS DU CANADA

#### 1<sup>ère</sup> RECOMMANDATION INTERGOUVERNEMENTALE

*Élaborer une déclaration conjointe sur l'accessibilité, la déficience et la participation.*

Nous recommandons à tous les gouvernements du pays

de collaborer à l'élaboration d'une nouvelle déclaration sur l'inclusion, l'accessibilité, la déficience et la participation. Un tel énoncé réaffirmerait l'importance fondamentale des mesures de soutien, du revenu et de l'emploi (telle que stipulée dans *À l'unisson*). Pour s'attaquer à la pauvreté disproportionnée des Canadiennes et des Canadiens en situation de handicap, ils devront adopter de nouvelles lois et politiques, prévoir des garanties juridiques, formuler des engagements et favoriser la co-construction démocratique des politiques publiques (Voir 1er encadré).

- 1.1 Un tel processus F/P/T permettrait de s'engager pleinement, de concert avec les organisations de personnes handicapées, dans la mise sur pied d'un nouveau cadre de travail et d'un plan d'application.
- 1.2 Un groupe consultatif permanent gouvernement-collectivité des personnes handicapées devrait alors être établi, doté d'un mandat et de ressources; il serait chargé d'assurer la progression des objectifs et des engagements. Ce groupe consultatif soumettrait un rapport annuel à tous les ministres responsables et, par leur biais, à toutes les assemblées législatives.
- 1.3 L'objectif fondamental serait d'échanger et de concevoir de nouveaux modèles de pratiques efficaces dans le but de maximiser l'accès de tous les citoyens aux services et mesures de soutien, y compris l'aide juridique et les technologies; et, éclaircir les politiques et programmes touchant les questions des personnes handicapées et les droits de la personne, y compris la Convention des Nations Unies.

## 1<sup>er</sup> ENCADRÉ

### Principes et valeurs des réformes

*Garantir un niveau de vie adéquat aux particuliers et aux familles en améliorant la couverture des protections sociales et en bonifiant la justesse et le versement des prestations.*

*Encourager l'épargne, l'accumulation et la conservation d'actifs personnels*

*Fournir les services et les mesures de soutien indispensables pour les activités quotidiennes*

*Faciliter l'employabilité et l'emploi rémunérateur dans des cadres de travail inclusifs*

*Favoriser les possibilités de co-construction démocratique d'élaboration de politiques*

*Faire progresser l'adaptation raisonnable et les droits à l'égalité*



## PROCHAINES ÉTAPES

Les recommandations politiques ci-après formulées devront être discutées et approfondies au cas où des gestes inhérents seraient posés pour s'attaquer positivement à la pauvreté dans laquelle vivent tant de personnes handicapées.

Certains Canadiens handicapés ne pourront probablement pas, à cause de la gravité de leur déficience, s'intégrer prochainement dans un marché du travail concurrentiel. Par conséquent, les mesures de soutien du revenu devront être améliorées pour sortir ces personnes de leur vie de pauvreté.

Pour d'autres, un bon emploi est un moyen d'échapper à la pauvreté; par conséquent, des mesures et services de soutien devront être conçus de manière à améliorer l'éducation, la formation et l'emploi des personnes en situation de handicap. Ces orientations stratégiques doivent aller de pair et nulle ne pourra remplacer l'autre. En matière d'emploi, les investissements devront prioritairement viser les jeunes gens handicapés de 18 à 30 ans.

Dans l'ensemble, des processus intégrés d'élaboration de politiques devront donc être instaurés pour dégager un ensemble coordonné de mesures facilitant l'accès des personnes handicapées aux mesures de soutien, à l'aide au revenu et aux possibilités d'emploi; des politiques intégrées aideront les Canadiennes et les Canadiens en situation de handicap à vivre agréablement en tant que citoyens valorisés et membres productifs de la société, dans des communautés accessibles et inclusives.

# Disabling Poverty, Enabling Citizenship

*A project of the Council of Canadians with Disabilities (CCD) funded by the Social Sciences Humanities Research Council of Canada*

## Pauvreté invalidante et citoyenneté habilitante

*Un projet du Conseil des Canadiens avec déficiences (CCD), financé par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada*

### PRINCIPAL RESEARCHERS / CHARGÉS DE RECHERCHE PRINCIPAUX

Michael J. Prince, University of Victoria / Université de Victoria

Yvonne Peters, equality rights lawyer / avocate en droits à l'égalité

### COMMUNITY PARTNERS / PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

*Canadian Association for Community Living / Association Canadienne pour l'intégration communautaire* Michael Bach, Cam Crawford

*People First of Canada / Personnes d'Abord du Canada* Valerie Wolbert, Shelley Fletcher

*Canada Without Poverty / Canada sans pauvreté* Leilani Faha

*Caledon Institute on Social Policy* Michael Mendelson

### ACADEMIC PARTNERS / PARTENAIRES UNIVERSITAIRES

*University of Manitoba / Université du Manitoba* Debra Parkes

*Université du Québec à Montréal* Yves Vaillancourt, Lucie Dumais

*University of Toronto / Université de Toronto* Ernie Lightman

*Ryerson University* Melanie Panitch

### PROJECT COORDINATORS / COORDONNATEURS DU PROJET

Laurie Beachell, CCD National Coordinator / coordonnateur national du CCD

April D'Aubin, CCD Research Officer / agente de recherche du CCD

Major research papers from this project will be published in an e-book and posted on CCD's website in early 2015. Visit: [www.ccdonline.ca](http://www.ccdonline.ca).

Les grands rapports de recherche de ce projet seront publiés dans un livre numérique et postés sur le site Web du CCD – [www.ccdonline.ca](http://www.ccdonline.ca), dès le 15 janvier.